

A2.8.1 Dialoog op het politiebureau

Dialogue au commissariat



1. Waar test de burgemeester van Waalwijk het nieuwe aangifteloket?
 - a. In het winkelcentrum in Roosendaal
 - b. Op het politiebureau in Den Haag
 - c. Op het politiebureau in Sprang-Capelle
 - d. Op het gemeentehuis in Etten-Leur
2. Welke keuze heeft iemand die aangifte wil doen?
 - a. Kiezen tussen het bureau en het driedimensionale systeem
 - b. Alleen bij de burgemeester aangifte doen
 - c. Alleen online aangifte doen
 - d. Alleen telefonisch aangifte doen
3. In welke plaatsen in Brabant is het driedimensionale systeem nu ook beschikbaar?
 - a. In Waalwijk en Den Bosch
 - b. In Etten-Leur en Roosendaal
 - c. In Breda en Eindhoven
 - d. In Sprang-Capelle en Tilburg
4. Wat kan er gebeuren als de proef met het driedimensionale loket slaagt?
 - a. Dan moet je altijd naar het gemeentehuis voor aangifte
 - b. Dan kun je geen aangifte meer op het politiebureau doen
 - c. Dan kun je alleen nog per post aangifte doen
 - d. Dan komen er meer driedimensionale loketten in Brabant

1-c 2-a 3-b 4-d

2. Lisez le dialogue et répondez aux questions.

Aangifte doen op het politiebureau

Déposer une plainte au commissariat de police

- Agent** Goedemiddag, u spreekt met agent Vermeer. *(Bonjour, ici l'agent Vermeer. En quoi puis-je vous aider?)*
- Vermeer:** Waarmee kan ik u helpen?
- Toerist:** Goedemiddag. Ik wil graag aangifte doen. Mijn tas is gestolen. *(Bonjour. Je voudrais porter plainte. On m'a volé mon sac.)*
- Agent** Wat vervelend! Waar en wanneer is uw tas gestolen? *(Quel dommage! Où et quand votre sac a-t-il été volé?)*
- Vermeer:** gestolen?
- Toerist:** In het centrum, vanmorgen op straat. Ik heb het pas later gemerkt. *(En centre-ville, ce matin dans la rue. Je ne m'en suis aperçue que plus tard.)*
- Agent** Ik begrijp het. Wat zat er in uw tas? *(Je comprends. Qu'est-ce qu'il y avait dans votre sac?)*
- Vermeer:**
- Toerist:** Mijn paspoort, mijn portemonnee en mijn telefoon. *(Mon passeport, mon portefeuille et mon téléphone.)*
- Agent** Heeft u gezien wie het gedaan heeft? *(Avez-vous vu qui l'a pris?)*
- Vermeer:**

Toerist:	Nee, ik heb alleen iets verdachts gezien, maar ik heb niet gedacht dat het gevaarlijk was.	<i>(Non, j'ai seulement remarqué quelque chose de suspect, mais je n'ai pas pensé que c'était dangereux.)</i>
Agent Vermeer:	Dat gebeurt vaker. U bent dus uw paspoort kwijt. Heeft u al contact gehad met uw ambassade?	<i>(Ça arrive souvent. Vous avez donc perdu votre passeport. Avez vous déjà contacté votre ambassade ?)</i>
Toerist:	Nee, nog niet. Ik weet niet precies hoe dat werkt.	<i>(Non, pas encore. Je ne sais pas exactement comment ça se passe.)</i>
Agent Vermeer:	Ik geef u het telefoonnummer van de ambassade en de website waar u een nieuw paspoort kunt aanvragen.	<i>(Je vais vous donner le numéro de téléphone de l'ambassade et le site web où vous pouvez demander un nouveau passeport.)</i>
Toerist:	Dank u wel. En wat moet ik doen voor mijn reisverzekering?	<i>(Merci beaucoup. Et que dois je faire pour mon assurance voyage ?)</i>
Agent Vermeer:	Met deze aangifte kunt u contact opnemen met uw reisverzekering. Misschien krijgt u geld terug.	<i>(Avec cette plainte vous pourrez contacter votre assurance voyage. Peut être serez vous remboursée.)</i>
Toerist:	Dank u wel, dat klinkt in elk geval efficiënt. Een geluk bij een ongeluk.	<i>(Merci, en tout cas ça a l'air efficace. Un mal pour un bien.)</i>

1. Wat is er met de toerist gebeurd?

- a. Ze is verdwaald in de stad.
- c. Haar tas is gestolen.

b. Ze is haar hotel kwijt.

d. Ze heeft een ongeluk met de fiets gehad.

2. Waar is de tas van de toerist gestolen?

- a. In het hotel, midden in de nacht.
- c. Op de ambassade, tijdens een afspraak.

b. In het centrum, vanmorgen op straat.

d. Op het station, gisteravond.

1-c 2-b